



Mestský

# INFOLIST

Trebišov

Informačný občasník Mesta Trebišov

3/2020

## Slovo na úvod

Vážení občania,

v takomto čase, po iné roky, sme vás už zvykli informovať o príprave a programe slávností Dní mesta. Až doteraz sme sa vedeli vysporiadať s rôznymi situáciami, aby, nakoniec, spoločným úsilím a hlavne s vaším pochopením, dokázal Trebišov usporiadať všetky ročníky najväčších mestských slávností.

Dôsledky pandemickej situácie sa však v aktuálnom období premietli do mimoriadnych obmedzení spoločenských udalostí a aj preto sme pristúpili, rovnako ako iné samosprávy, k zrušeniu podujatia, ktoré v posledných rokoch vykazovalo denne niekoľkotisícovú návštevu a veľký záujem tak zo strany obyvateľov mesta, ako aj širokého regiónu. Aby sme však zachovali možnosti aspoň čiastočného spoločenského vyžitia, organizujeme aj v tomto roku nedeľňajšie podujatia Kultúrneho leta 2020 a premietanie letného kina v amfiteátri.

V tomto vydaní nášho občasníka vám opätovne prinášame aktualizovaný prehľad aktivít a projektov, ktoré sme už medzičasom ukončili alebo začali.

Som presvedčený, že druhá polovica leta prinesie pre každého z vás, okrem zábavy a oddychu, aj pekne slnečné počasie a veľa jedinečných zážitkov. Pre tých, ktorí dovolenkujú, navyše aj načerpanie nových síl a pre všetkých školákov pohodu pred ostrým štartom nového školského roka.

Krásny zvyšok leta ☺



PhDr. Marek Čižmár, primátor

## Zrekonštruovaná ZŠ na Pribinovej ul. má nový šat

Pri príležitosti ukončenia školského roka 2019/ 2020 primátor mesta PhDr. Marek Čižmár spolu s riaditeľom ZŠ „SEVER“ PaedDr. Františkom Naršanským a konateľom spoloč., ktorá realizovala práce, Miroslavom Olenišákom slávnostne prestrihli pásku a odovzdali do užívania zrekonštruovanú budovu Základnej školy na Pribinovej ulici, ktorá v jarných mesiacoch

prešla druhou - záverečnou etapou rekonštrukcie a zateplenia.

Obnova budovy nadviazala na minuloročnú prvú časť - opravu fasády, kedy boli odstránené jej statické poruchy aj niektoré poškodenia vonkajších častí muriva na objekte.

Vďaka získaným externým finančným prostriedkom vo výške 120.000 EUR –

1. etapa a 95.000 EUR – 2. etapa, ako aj spoluúčasti mesta, sa významne zvýši energetická efektívnosť ďalšieho školského zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Trebišov a zároveň sa zlepšia aj podmienky na realizáciu výchovno-vzdelávacieho procesu.



## Súčasťou plavárne bude obnovená reštaurácia PONORKA

Súčasťou zrekonštruovanej plavárne bude aj inovovaná reštaurácia „PONORKA“. Vďaka schváleniu nájomnej zmluvy poslancami mestského zastupiteľstva a investícií Cirkevnej strednej odbornej školy sv. Jozafáta v Trebišove (riaditeľ školy RNDr. Slavomír

Partila) bude už čoskoro súčasťou obnovenej mestskej plavárne aj moderné reštauračné zariadenie pre jej návštevníkov, ktoré poniesie nostalgický názov PONORKA. Významná investícia školy prinesie nielen zhodnotenie majetku mesta, požadované služby

zákazníkom a občanom mesta, ale aj komfort a hlavne príjemné prostredie na stretávanie. Otvorenie tohto zariadenia je plánované v termíne spustenia prevádzky mestskej plavárne.



## Mesto Trebišov začalo v júli s rekonštrukciou starej „KaSS“

Vďaka získanej účelovej dotácii vlády SR z roku 2019 vo výške 200 000 € sa v júli rozbehla rekonštrukcia spoločensky aj historicky významnej budovy v centre mesta, ktorú Trebišovčania a aj mnohí návštevníci poznajú ako „KaSS-ka“.

Po minuloročnej oprave fresky na západnej stene objektu, ktorá je umeleckým dielom akad. maliara Mikuláša Klimčáka, nasleduje 2. etapa obnovy, pozostávajúca z rekonštrukcie a zateplenia obvodového

plášťa, novej fasády, výmeny všetkých pôvodných okien a dverí, obnovy vstupnej časti a inštalovania nasvietenia. Riešená bude aj bezbariérovosť vstupu do tržnice vybudovaním rampy a výmena dlažby pred vstupnými dverami. V rámci projektu sa v závere stavebných činností počíta aj s drobnými terénnymi úpravami, opravami a potrebnými výmenami klampiarskych výrobkov.

Budova dnes slúži ako mestská tržnica a

nájomný priestor pre poskytovanie služieb občanom. Realizovanou investíciou dôjde k jej zveľadeniu, zlepšeniu tepelno-technických vlastností, zvýšeniu komfortu pre podnikateľov a návštevníkov a predovšetkým k obnove ďalšieho významného mestského objektu so širokým využitím služieb občanom. Zmení sa vzhľad a celkový architektonický výraz budovy. Ukončenie rekonštrukcie je naplánované na jeseň 2020.



## Mestu schválili dotáciu 5.000 € na novú elektronabíjaciu stanicu

Mesto Trebišov získalo dotáciu vo výške 5.000 € z Ministerstva hospodárstva SR na podporu vybudovania verejne prístupnej elektrickej nabíjacej stanice. Dofinancovanie z vlastných zdrojov je potrebné minimálne na úrovni 5 percent.

Plánovaná nabíjacia stanica bude napojená na medzinárodnú roamingovú platformu, s možnosťou online informácií o jej využití a mesačným prehľadom spotreby elektrickej

energie. Vyhradia sa pri nej 2 parkovacie miesta s príslušným dopravným značením. Umiestnenie stanice bude vyšpecifikované v najbližších týždňoch. Nová stanica na elektrické nabíjanie tak pribudne k jednej, ktorú mesto má už 7 rokov zriadenú pri budove mestského úradu. K dispozícii je pre občanov, rovnako aj príslušníkov útvaru mestskej polície, ktorí využívajú v rámci výkonu svojich služieb okrem iných vozidiel aj

elektromobil. Ten je súčasťou motorizovaného vozového parku polície od začiatku roka 2019.

Samospráva mesta Trebišov podporuje rozvoj ekologickej dopravy, ktorá nezaťažuje životné prostredie smogom z výfukov. Aj uvedenou výstavbou zlepší podmienky na postupné zvyšovanie vozidiel s nízkymi a nulovými emisiami v cestnej premávke.

## Spoločnosť CONROP rozširuje výrobu a zvyšuje zamestnanosť

Dobrou správou pre mesto a región je zvyšovanie kapacity výroby a s tým súvisiace prijímanie nových zamestnancov v trebišovskej prevádzke spoločnosti CONROP. V mesiacoch jún, júl a august v nej došlo k navýšeniu o ďalších 30 pracovných miest, čím sa priebežne naplňa pôvodne deklarovaný zámer postupného rozširovania

prevádzky v meste Trebišov. V spoločnosti, zameranej na výrobu veľkoobjemových vakov, už prebieha dvojzmenný režim. Svojimi výrobkami pokrýva dopyt trhu v Česku, Poľsku, Holandsku, Nemecku a Ukrajine.



## Trebišov navštívil štátny tajomník ministerstva dopravy

V mesiaci júl navštívil mesto Trebišov štátny tajomník ministerstva dopravy a výstavby SR Jaroslav Kmeť. Investície štátu pre zlepšenie dopravy – príprava projektu Terminálu integrovanej osobnej prepravy, realizácia mestských investičných akcií v oblasti

dopravy a bývania, ako aj príprava veľkej investície spoločnosti METALPORT, s. r. o., ktorá prinesie nielen výstavbu novej výrobnéj haly, ale aj ďalší významný nárast zamestnanosti – to všetko boli témy jeho stretnutia s vedením mesta na čele s

primátorom Marekom Čižmárom. Prvá návšteva štátneho tajomníka bola zameraná najmä na spoznanie základných problémov tunajšej samosprávy a zároveň poskytla prehľad možností jej ďalšieho rozvoja.



## Mesto Trebišov dostalo dar - klavír

Dar v podobe historického dreveného klavíra je umiestnený v prednáškovej miestnosti Mestského kultúrneho strediska. Mestu ho koncom júla darovala MUDr. Eva Durová. Funkčný historický kus klávesového hudobného nástroja zn. SCHOLZE slúžil

viacerým generáciám v jej rodine. Keďže klavír bol už istú dobu v domácnosti daryne nevyužívaný, rozhodla sa ho samospráva venovať nezištne, bez akejkoľvek odplaty, s úmyslom, aby poslúžil aj ostatným. Mesto Trebišov vyjadruje daryni úprimné

poďakovanie za hodnotný dar a verí, že získaný nástroj bude v budúcnosti zdobiť pódium pri rôznych hudobno-spoločenských koncertoch.

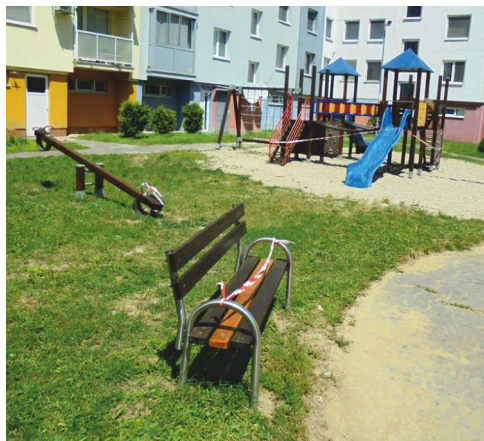
## Údržba, čistenie a úprava detských ihrísk

Technické služby mesta Trebišov, ako správca detských ihrísk v meste, postupne realizujú údržbu plôch pre deti. V zmysle aktualizovanej platnej legislatívy mesto Trebišov prijalo rozhodnutie o odstránení niektorých konštrukčných prvkov a zariadení starých detských ihrísk, ktoré nespĺňajú požiadavku na bezpečnú prevádzku. Ich

odstránenie realizujú Technické služby mesta Trebišov priebežne.

Ponechané staré hojdačky boli opatrené amortizérmi z pneumatík, aby spĺňali technickú normu pre ďalšie používanie. Kovové konštrukčné prvky pracovníci obnovia náterom počas pravidelných kontrol ich technického stavu. Na sídl. Juh už boli

vykonané nátery drevených konštrukcií, rovnako tak budú prevádzané na všetkých ihriskách. V pláne je aj výmena starých lavičky za nové, s použitím novej formy vytvorenej pracovníkmi TS. Novinkou sú tabule s názvami jednotlivých ihrísk a pravidelným zápisom kontroly technického stavu.



## Mesto vybudovalo novú odstavňú plochu v MČ Milhostov a kanalizáciu v DS

Pracovná skupina mesta zrealizovala v auguste, pozdĺž štátnej cesty v MČ Milhostov, výstavbu 140 metrov dlhej odstavnej plochy, za účelom odparkovania vozidiel pred návštevu pietneho miesta/ cintorína.

Odstavná plocha je budovaná návozom hrubšieho kameniva, ktorý bol pracovníkmi následne zhutnený vibračnou doskou. Vyrovnaním povrchu ho pripravili na uloženie betónových zatravnovacích tvárnic.

V rámci výstavby plochy mesto súčasne zavádza aj prípojku vody z verejného zdroja a kanalizácie pre Dom smútku (DS) v Milhostove.



## Program športových podujatí

### FUTBAL

Rozlosovanie súťaží 2. futbalovej ligy v kategórii mužov súťažného ročníka 2020/2021

3. kolo 15.08. sobota 17:00  
 4. kolo 22.08. sobota 16:30  
 5. kolo 29.08. sobota 19:00  
 6. kolo 05.09. sobota 16:00  
 7. kolo 12.09. sobota 18:00  
 8. kolo 19.09. sobota 15:30  
 9. kolo 23.09. streda 15:30

Banská Bystrica - Trebišov  
 Trebišov - FC Košice  
 Skalica - Trebišov  
 Trebišov - Bardejov  
 Podbrezová - Trebišov  
 Trebišov - Šamorín  
 Žilina B - Trebišov

10. kolo 26.09. sobota 15:30  
 11. kolo 03.10. sobota 15:00  
 12. kolo 10.10. sobota 15:00  
 13. kolo 17.10. sobota 14:30  
 14. kolo 24.10. sobota 14:30  
 15. kolo 31.10. sobota 13:00  
 16. kolo 07.11. sobota 13:00

Trebišov - Komárno  
 Poprad - Trebišov  
 Trebišov - Petržalka  
 Liptovský Mikuláš - Trebišov  
 Trebišov - Slovan Bratislava B  
 Púchov - Trebišov  
 Trebišov - Dubnica



# Vodné bicyklovanie a člňkovanie

## KAŽDÚ SOBOTU A NEDEĽU

### 14.00 - 18.00

na rybníku v mestskom parku



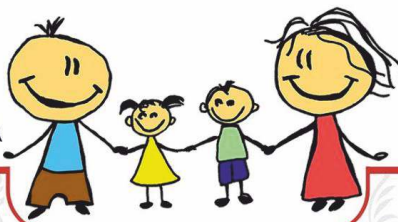
FINI  
SHER

20. SEPTEMBER

SPOZNAJ TREBIŠOV B



CIRKEVNÁ STREDNÁ ODBORNÁ  
ŠKOLA SV. JOZAFÁTA



4. ročník



S OSOBNOU ÚČÁSTŮU  
+ BESEDA

# SPOZNAJ TREBIŠOV BEHOM & Jarnou prechádzkou



Olympijský víťaz

**Jozef PRIBILINEC**  
ambasádor podujatia



Tešíme SA  
NA VÁS

REGISTRÁCIA: [WWW.SPOZNAJTVBEHOM.SK](http://WWW.SPOZNAJTVBEHOM.SK)



Centrum voľného času v Trebišove

a mesto Trebišov organizujú



ZÁBAVNÉ:

- ★ tanečné aktivity,
- ★ športové hry,
- ★ tvorivé dielne.

9. august / 16.00  
16. august / 16.00  
23. august / 16.00

v mestskom parku,  
v blízkosti ostrovčeka.

25. - 27. august  
doobeda 09.00 - 11.00  
poobede 13.00 - 15.00

v areáli Centra voľného času  
v Trebišove.

MESTSKÝ INFOLIST TREBIŠOV - Vydavateľ: Mesto Trebišov, M.R.Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov, IČO: 00331996.  
Občasník distribuovaný zadarmo.

8. ročník. Dátum vydania: 13.8.2020. P.č.: 3/2020. Náklad: 7000 výtlačkov.  
ISSN 1339-0805. Evidované Ministerstvom kultúry SR pod číslom EV 4692/12.